



Штат Іллінойс
Пат Квінн, Губернатор

Департамент охорони здоров'я
Деймон Т. Арнольд, д-р мед., магістр охорони здоров'я, директор

Підготовка рідкого препарату

Tamiflu®

Для застосування у дітей
за умов пандемічного грипу

Департамент
у штаті Іллінойс



Порядок підготовки рідкого Таміфлю (Tamiflu®)

25 мг на 5 мл (чайна ложка)

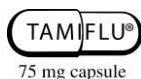
Вам знадобиться:

- Капсула Таміфлю 75 мг
- Мірна чайна ложка або звичайна чайна ложка чи медична чашка чи медичний шприц
- Одна (1) мала миска або чашка
- Вода та щось з наступного:
цукор, шоколадний чи ароматизований сироп, ароматизовані добавки до десерту
- Ця інструкція

Будь ласка, прочитайте повністю цю інструкцію перш ніж приступитися до роботи.

Крок 1

КАПСУЛА 75 МГ Обережно розкрити одну капсулу (75 мг) Таміфлю.



Висипати її вміст до малої миски.

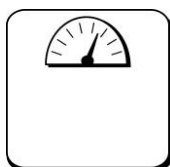
Додати 3 чайні ложки води до порошку ліків.

Добре перемішайте доти порошок не розчиниться повністю та на дні миски не залишиться сухого порошку.

Примітка: Ви можете користуватися цією лікарською сумішшю протягом 24 годин, за умови її зберігання у закритій посудині при кімнатній температурі або у холодильнику. Викинути усю невикористану рідину після 24 годин. Готуйте свіжу суміш щодня.

Крок 2

Замірте вагу вашої дитини. Зважайте на вагу вашої дитини, щоб визначити правильне дозування по таблиці, наведеній нижче.
Вага: _____ фунтів



Таблиці дозування

Ви можете визначити дозу ліків для вашої дитини зважаючи на вік чи вагу вашої дитини.

Використовуйте цю таблицю, щоб визначити обсяг однієї (1) дози.

Давайте цю дозу дитині _____ разів на день (_____ зранку: _____ увечері) протягом кількості днів, зазначеної для приймання препарату.

Таблиця дозування для дітей молодше одного року

Рідина для перорального використання Таміфлю (Tamiflu®)	
25 мг на 5 мл (на чайну ложку)	
Вік	Доза
Менш за 3 місяця	½ чайної ложки (2,5 мл)
3 – 5 місяців	¾ чайної ложки (3,75 мл)
6 – 11 місяців	1 чайна ложка (5 мл)

* Таміфлю рекомендовано використовувати лише для ЛІКУВАННЯ у дітей віком молодше за 3 місяця. Не рекомендовано використовувати заради запобігання хвороби у цієї групи, окрім випадків, коли це рекомендовано лікарем.

Таблиця дозування для дітей старше одного року

Рідина для перорального використання Таміфлю (Tamiflu®)	
25 мг на 5 мл (на чайну ложку)	
Вага (фунтів)	Доза
Менш за 16 фунтів та	
Старше одного року	1 чайна ложка (5 мл)
Від 16 фунтів до 30 фунтів	1 чайна ложка (5 мл)
Від 31 фунту до 36 фунтів	1 ½ чайна ложка (7,5 мл)
Від 37 фунтів до 52 фунтів	2 чайні ложки (10 мл)
Від 53 фунтів до 88 фунтів	2 ½ чайні ложки (12,5 мл)
Більш за 89 фунтів	3 чайні ложки (15 мл) або 1 капсула (75 мг)

Див. Додаткові вказівки на звороті

Порядок підготовки рідкого Таміфлю (Tamiflu®)

Ім'я моєї дитини _____

Доза моєї дитини _____

Якщо у вас немає мірної чайної ложки, тоді користуйтеся звичайною чайною ложкою. При використанні звичайної чайної ложки може бути складно відміряти дози в половину ложки. Визначайте так точно, наскільки це можливо. Краше дати трохи більше ніж недостатню кількість ліків.

Крок 3

Ці ліки можна давати як з їжею, так і без неї. Приймання ліків з їжею може зменшити симптоми нудоти та блювоти.



Одна (1) доза рідкого Таміфлю ароматизованим сиропом, добавками до десерту, щоб приховати гіркий смак ліків

Перемішати добре перш ніж давати дитині

Необхідно переконатися, що дитина з'їла або випила усю їжу чи напій, які були перемішані із ліками.

Крок 4

Різні способи введення ліків

Пляшечка/соска:

Перемішати дозу ліків з невеликою кількістю формули чи молока матері. Потім добавте одну або дві чайні ложки цукру, шоколадного чи ароматизованого сиропу, добавок до десерту та зуміш з ліками усередину соски пляшечки. Дати соску дитині, щоб вона ссала соску доти, поки всі ліки не будуть випиті.

Медичний шприц:

В невеличкій чашці чи мисочці перемішати ліки з невеликою кількістю води, формули чи молока матері. Потім добре змішайте з однієї або двома чайними ложками цукру, шоколадного чи ароматизованого сиропу, добавок до десерту. Зняти ковпачок з наконечника шприца. Помістити наконечник шприца до лікарської суміші та набрати її до шприца. Видавити ліки в



рот за щоку. Необхідно переконатися, що дитина випила всю рідину, перемішану з ліками.

Для дітей старшого віку:

Необхідно переконатися, що дитина з'їла або випила усю рідину, яку було перемішано із ліками.



Важлива інформація:

Прийом препарату Таміфлю може зашкодити дії профілактичного протигрипозного аерозолю FluMist®. Якщо ваша дитина отримала дозу FluMist® протягом однієї - двох тижнів, будь ласка, зверніться до лікаря перш ніж дати дитині препарат Таміфлю.

Можливі побічні ефекти при прийомі Таміфлю:

- Біль у животі, розлад, нудота, блювота, діарея
- Бронхіт, кашель, астма, інфекція носових пазух, пневмонія
- Вушна біль, інфекція вуха, носова кровотеча
- Запаморочення, головний біль, нездатність заснути, почуття втоми

Увага!

Необхідно негайно припинити застосування ліків та звернутися до лікаря, якщо у вашої дитини з'являється будь-які із цих рідких, але небезпечних симптомів:

- Алергійні реакції, наприклад, утруднений подих, перекриття горла, набрякання губ, язика або обличчя, сип
- Сип на шкірі з утвором пухирів або відшелушенням
- Незвичайна поведінка, сплутана свідомість, галюцинації, проблеми з мовою, конвульсії
- Жовтий колір шкіри або очей, моча темного кольору, гострі болі в животі, блювота та втрата апетиту
- Перебої в серцебитті

Більш докладну інформацію про Таміфлю можна знайти за адресою: www.fda.gov/cder/drug/infopage/tamiflu.

Якщо у вас є додаткові питання, зверніться до вашого сімейного лікаря, місцевого фармацевту або по телефонній лінії допомоги у штаті Іллінойс за номером 866-331-9191.

Фінансується за рахунок федерального гранту Помічника Секретаря з питань готовності й реагування, Департаменту охорони здоров'я та соціальних служб США. Зміст підготовлено Робочою групою з біотероризму та безпеки дітей при Комітеті із заходів профілактики й боротьби з тероризмом у штаті Іллінойс. Ілюстрації надано Системою медичної освіти та допомоги при Університеті Лойола, Мейвуд, Іллінойс.

Редакція від 29 квітня 2009 р.

Інформація, яку викладено у цьому буклеті, надано на інформації від Центру США з питань контролю та запобігання хвороб (CDC) – Тимчасові рекомендації для лікарів з питань запобігання та лікування вірусної інфекції грипу свинячого походження у дітей молодшого віку.

28 квітня 2009 р.